



# Amtsblatt

Nr. 7/2026 vom 14. Februar 2026

## Amtliche Bekanntmachungen

### I. Haushaltssatzung der Stadt Traunstein (Landkreis Traunstein) für das Haushaltsjahr 2026

Auf Grund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erlässt die Stadt Traunstein folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026 wird hiermit festgesetzt;

er schließt im Verwaltungshaushalt  
in den Einnahmen und Ausgaben mit 80.146.500 €

und im Vermögenshaushalt  
in den Einnahmen und Ausgaben mit 19.928.000 €

ab.

#### § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 4.365.100 € festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf 150.000 € festgesetzt.

#### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für die nachstehenden Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

##### 1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 375 v. H.  
b) für die Grundstücke (B) 375 v. H.

2. Gewerbesteuer 375 v. H.

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 13.000.000 € festgesetzt.

#### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2026 in Kraft.

Traunstein, 05.02.2026  
Große Kreisstadt Traunstein  
gez.  
Dr. Christian Hümmer  
Oberbürgermeister

#### II.

Das Landratsamt Traunstein hat mit Bescheid vom 05.02.2026, Geschäftszeichen 5.20-940-250006, den Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Art. 71 Abs. 2 GO) und den Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen (Art. 67 Abs. 4 GO) genehmigt.

#### III.

Die Haushaltssatzung liegt samt ihren Anlagen gemäß Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung im Rathaus, Zimmer 121 (Kämmerei) während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Traunstein, 05.02.2026  
Große Kreisstadt Traunstein  
gez.  
Dr. Christian Hümmer  
Oberbürgermeister

### Vollzug der Bayerischen Bauordnung (BayBO); Vorbescheid zum Neubau eines Hotels mit Betriebsleiterwohnung auf dem Grundstück Fl.Nr. 791 der Gemarkung Traunstein am Bahnhofplatz in Traunstein

Die Stadt Traunstein erteilte mit Bescheid vom 10.02.2026, AZ: 34-V-16-2025 den Vorbescheid zum Neubau eines Hotels mit Betriebsleiterwohnung auf dem Grundstück Fl.Nr. 791 der Gemarkung Traunstein am Bahnhofplatz in Traunstein.

Die Zustellung dieses Vorbescheides erfolgt gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 BayBO durch öffentliche Bekanntmachung an die beteiligten Grundstücksnachbarn im baurechtlichen Sinne.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann **innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage** erhoben werden bei dem

**Bayerischen Verwaltungsgericht München  
in 80335 München**

**Postfachanschrift: Postfach 20 05 43, 80005 München,  
Hausanschrift: Bayerstraße 30, 80335 München.**

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Ab 01.01.2022 muss der in § 55 d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen.

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Eine Anfechtungsklage eines Dritten (Nachbarn) hat keine aufschiebende Wirkung. Beim Bayerischen Verwaltungsgericht München kann ein Antrag auf Anordnung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

Im Übrigen hat eine Anfechtungsklage gegen diesen Bescheid aufschiebende Wirkung. Wird mit dem Bau begonnen, bevor der Bescheid unanfechtbar geworden ist, müssen die Bauarbeiten eingestellt werden, sobald gegen den Genehmigungsbescheid eine Anfechtungsklage eingelegt wird.

#### **Hinweise:**

- Die Zustellung des vorgenannten Vorbescheides – in Form der öffentlichen Bekanntmachung – gilt mit dem Tag der Bekanntmachung gegenüber den beteiligten Nachbarn als bewirkt (Art. 66 Abs. 2 Sätze 4 und 6 BayBO).
- Mit der Zustellung wird die Monatsfrist für die Einlegung eines Rechtsbehelfs (siehe oben) in Lauf gesetzt.
- Der Vorbescheid kann im Rathaus Traunstein, Stadtplatz 39, Zimmer 212, 2. Stock nach Terminvereinbarung (Tel. 0861/65-425) eingesehen werden.
- Ungeachtet dieser Zustellung besteht ein Recht der beteiligten Nachbarn, innerhalb der Rechtsmittelfrist eine schriftliche Ausfertigung des Vorbescheides anzufordern; alleine maßgeblich für den Zeitpunkt der Zustellung und den Lauf der Rechtsbehelfsfrist bleibt aber die öffentliche Zustellung.
- Ein Erbbauberechtigter tritt an die Stelle des Eigentümers. Ist Eigentümer eines Nachbargrundstücks eine Eigentümergemeinschaft nach dem Wohnungseigentumsgesetz, so treten an die Stelle des Verwalters die einzelnen Wohnungseigentümer.
- Die Nebenbestimmungen zu dem Vorbescheid (Auflagen, Bedingungen) müssen nicht als Teil dieser öffentlichen Bekanntmachung bekannt gegeben werden, können aber bei den Verfahrensakten eingesehen bzw. auf Anforderung als Ausfertigung des Genehmigungsbescheides übersandt werden.

Traunstein, 10.02.2026  
Große Kreisstadt Traunstein  
gez.  
Dr. Christian Hümmer  
Oberbürgermeister

# Amtliche Mitteilungen

## Das Rathaus und die Tourist-Info sind am Faschingsdienstag nur vormittags bis 12:30 Uhr geöffnet Die Stadtbücherei schließt an diesem Tag um 12 Uhr.

Die Dienststellen der Stadtverwaltung im Rathaus und die Tourist-Information sind am Faschingsdienstag, 17. Februar, nur bis 12:30 Uhr geöffnet.  
Die Stadtbücherei ist an diesem Tag nur von 10:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.  
Die Stadt Traunstein bittet um Ihr Verständnis.

Hinweis: Die Abholung der Briefwahlunterlagen ist am Faschingsdienstag auch nachmittags von 13:30 bis 16 Uhr möglich.

## Nachrichten

### Auf einen Espresso mit dem Oberbürgermeister Nächster Termin am 24. Februar um 16 Uhr

Unter dem Titel „Auf einen Espresso mit dem Oberbürgermeister“ lädt Traunsteins Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer einmal im Monat bis zu fünf Personen zu einem ungezwungenen Gespräch in wechselnde Cafés in Traunstein ein. Der nächste Termin ist am Dienstag, 24. Februar, um 16 Uhr.

Wer an „Auf einen Espresso mit dem Oberbürgermeister“ teilnehmen möchte, muss sich **anmelden: unter [www.traunstein.de/espresso](http://www.traunstein.de/espresso)** oder telefonisch unter **0861 65 210 bzw. 0861 65 212**.



## Termine und Veranstaltungen

### Wochenprogramm vom 14.02. bis 21.02.2026

#### Samstag, 14.02.2026

- 7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
Ort: Stadtplatz, Traunstein
- 14 Uhr **Traunsteiner Faschingszug**  
Vom Festplatz bis zum Stadtplatz. Anschließend Zeltparty am Stadtplatz (Einlass ab 18 Jahren). Infos unter: [www.veitsgroma.com](http://www.veitsgroma.com).  
Ort: Innenstadt Traunstein
- 16 – 19 Uhr **Club Evergreen mit Tom an the Krauts**  
Tanzparty für Best Agers. Karten unter [www.kulturforum.de/tickets](http://www.kulturforum.de/tickets), Tourist-Info Traunstein, Traunsteiner Tagblatt oder an der Abendkasse erhältlich.  
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12

#### Sonntag, 15.02.2026

- 10 – 14 Uhr **Veganer Mitbringbrunch**  
Bringt euer Lieblingsgericht und Geschirr mit und freut euch auf nette Gespräche.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- 18 – 20.30 Uhr **Tanzen im ORT**  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

#### Montag, 16.02.2026

- 19 – 21 Uhr **Tanzkurs „VeroDance“**  
In unseren Kursen vermitteln wir verschiedene Tanzstile.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

#### Dienstag, 17.02.2026

##### Keine Veranstaltungen

#### Mittwoch, 18.02.2026

- 7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
Ort: Stadtplatz, Traunstein

#### Donnerstag, 19.02.2026

- 14 – 16 Uhr **Tanzworkshop in den Faschingsferien**  
Kreative Bewegung für Kinder ab neun Jahren. Anmeldungen sind bis Freitag, 13.02.2026, per E-Mail an [jugendarbeit@stadt-traunstein.de](mailto:jugendarbeit@stadt-traunstein.de) möglich.  
Ort: Kinder- und Jugendzentrum Traunstein Chill Ecke, Haywards-Heath-Weg 1
- 14 – 16 Uhr **Senioren Kaffee-Kränzchen**  
Anmeldung erforderlich bei Frau Hümmer, Tel: 0861 90977180.  
Ort: BRK-Zentrum, Gewerbepark Kaserne 13
- 20 Uhr **Ibou Kalaama mit Wolfgang Woody Klausner**  
Karten unter [www.kulturforumtraunstein.de/tickets](http://www.kulturforumtraunstein.de/tickets), Tourist-Info Traunstein und Traunsteiner Tagblatt erhältlich.  
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12
- 20.30 – 23 Uhr **Offenes Wohnzimmer**  
Zum Austauschen, spielen und den Feierabend genießen.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

#### Freitag, 20.02.2026

- 10 – 17 Uhr **Bücher- und Flohmarkt (Lions Club Traunstein)**  
Bücher- und Flohmarkt des Lions Club und von „WIR HELFEN e.V.“ Traunstein zugunsten von Projekten für Hilfsbedürftige.  
Ort: Aula der Berufsschule I, Wasserburger Straße 52
- 14 – 16 Uhr **Tanzworkshop in den Faschingsferien**  
Kreative Bewegung für Kinder ab neun Jahren. Anmeldungen sind bis Freitag, 13.02.2026, per E-Mail an [jugendarbeit@stadt-traunstein.de](mailto:jugendarbeit@stadt-traunstein.de) möglich.  
Ort: Kinder- und Jugendzentrum Traunstein Chill Ecke, Haywards-Heath-Weg 1

- 20 Uhr **Roland Hefter - Solo**  
Best of Roland Hefter der letzten drei Jahrzehnte.  
Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

#### Samstag, 21.02.2026

- 7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**  
Ort: Stadtplatz, Traunstein
- 10 – 17 Uhr **Bücher- und Flohmarkt (Lions Club Traunstein)**  
Bücher- und Flohmarkt des Lions Club und von "WIR HELFEN e.V." Traunstein zugunsten von Projekten für Hilfsbedürftige.  
Ort: Aula der Berufsschule I, Wasserburger Straße 52
- 14 – 16 Uhr **Gitarren Workshop für Anfänger**  
Wir lernen einfachste Liedbegleitung für Kinder- und Weihnachtslieder. Bitte eigene Gitarre mitbringen. Anmeldung unter 0177 3984140.  
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
- 18 Uhr **Heimspiel SBC Handball Herren Bezirksliga 2**  
SBC Traunstein gegen TSV Grafing  
Ort: Landkreissporthalle, Wasserburger Straße 38
- 20 Uhr **Paulo Morello Trio**  
Karten online unter [www.kulturforumtraunstein.de/tickets](http://www.kulturforumtraunstein.de/tickets), bei der Tourist-Info Traunstein und beim Traunsteiner Tagblatt erhältlich.  
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12
- 20 Uhr **Die Hoameligen**  
Konzert mit Harmonie & Leidenschaft  
Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

### Regelmäßige Veranstaltungen und Ausstellungen:

- 06.11.2025 – 24.04.2026 **„Flow“ und „Wenn der Tag sich selbst genügt“**  
Kunst im Amt: Fotos der Chiemgauer Almen von Manuela Federl und Grafik und Malerei von Clemens Büntig. Eintritt frei.  
Ort: Landratsamt Traunstein  
Mo – Fr 08:00 – 12:00 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr
- 27.01.2026– 15.02.2026 **Häusliche Gewalt loswerden**  
Mo. – Mi. & Fr.: 14:00 – 18:00 Uhr, Do. 15:00-19:00 Uhr  
Wanderausstellung des Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales in Zusammenarbeit mit Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Südostbayern.  
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10
- 07.02.2026 – 01.03.2026 **Ausstellung Poesie trifft auf bildende Kunst: Die Wege im Gehege**  
Kunstaussstellung in Kooperation mit Kunstsprechstunde Traunstein und im Rahmen des Literaturfests Leseglück 2026.  
Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr, Sa. – So.: 13 – 18 Uhr  
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10

### Weitere Veranstaltungen

#### Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr  
An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten.  
**Infos unter [www.hb-ts.de/brauereifuehrung](http://www.hb-ts.de/brauereifuehrung).**

### Kostenlose Lesestart-Sackerl für dreijährige Kinder Gratis Schnuppermonat in der Stadtbücherei Traunstein

Ab sofort können Eltern von dreijährigen Kindern in der Stadtbücherei Traunstein das kostenlose Lesestart-Sackerl abholen. Die Stadtbücherei beteiligt sich damit am bundesweiten Programm „Lesestart 1-2-3“, das die frühe Sprach- und Leseförderung unterstützt und Familien schon in den ersten Lebensjahren beim Vorlesen und Erzählen begleitet. Das Programm wird vom Bundesministerium für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ) gefördert und von der Stiftung Lesen durchgeführt.

In drei aufeinander folgenden Jahren erhalten Eltern für ihre Kinder im Alter von einem, zwei und drei Jahren Lesestart-Buchgeschenke. Familien mit ein- und zweijährigen Kindern bekommen die Sets in teilnehmenden Kinderarztpraxen, das Lesestart-Set für dreijährige Kinder wird kostenlos in den teilnehmenden Büchereien vor Ort ausgegeben.

Zu jedem Lesestart-Geschenk gehören ein altersgerechtes Bilderbuch sowie Informationen für Eltern mit praktischen Alltagstipps rund ums Vorlesen und Erzählen. In Traunstein wurden die Lesestart-Sackerl zusätzlich mit einer Leselatte – einer Messlatte für Kinder inklusive Empfehlungen, welche Bücher sich in diesem Alter besonders gut eignen – sowie einem Schnuppergutschein für eine Monatskarte der Stadtbücherei für die Eltern ergänzt.

### Klassische spanische Gitarrenmusik im Konzert Carles Trepát am Sonntag, 1. März, im Kulturforum Klosterkirche

Die Musikschule der Stadt Traunstein lädt am Sonntag, 1. März, um 19 Uhr zum „Traunsteiner Gitarrenkonzert 2026“ ins Kulturforum Klosterkirche ein. Zu Gast ist der renommierte klassische Gitarrist Carles Trepát, der einen stimmungsvollen Abend mit spanischen Klangfarben und virtuoser Gitarrenkunst verspricht. Auf dem Programm stehen Werke von Sor, Scarlatti, Llobet, de Falla, Tárrega und weiteren Meistern der Gitarrenliteratur. Trepát begeistert mit Ausdruckskraft und technischer Brillanz. Der vielfach preisgekrönte Künstler konzertierte in bedeutenden Sälen wie der Wigmore Hall in London und arbeitete mit renommierten Orchestern und Dirigenten zusammen.  
**Tickets kosten im Vorverkauf 26 Euro (ermäßigt 21 Euro), an der Abendkasse 29 Euro.**  
**Vorverkauf über die Tourist-Info und online unter [www.kulturforumtraunstein.de](http://www.kulturforumtraunstein.de).**

Traunstein, 12.02.2026  
Große Kreisstadt Traunstein  
gez.  
Dr. Christian Hümmer  
Oberbürgermeister  
Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein  
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein  
Tel.: 0861 / 65-0  
[www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein

